



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 30 Lúnasa 2023
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0306(NLE)

12502/23
ADD 1

AGRILEG 168
DENLEG 40
FOOD 63
PESTICIDE 41

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	30 Lúnasa 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 499 final IARSCRÍBHINN
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann le Togra le haghaidh RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Iarscríbhinní II agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le huasleibhéil iarmhar le haghaidh tríchioglasóil i dtáirgí áirithe nó ar tháirgí áirithe

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 499 final IARSCRÍBHINN.

Faoi iamh: COM(2023) 499 final IARSCRÍBHINN



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséal, 30.8.2023
COM(2023) 499 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

Togra le haghaidh RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE

**lena leasaítear Iarscríbhinní II agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó
Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le huasleibhéil
iarmhar le haghaidh tríchioglasóil i dtáirgí áirithe nó ar tháirgí áirithe**

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinní II agus V a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 mar a leanas:

(1) In Iarscríbhinn II, cuirtear isteach an colún le haghaidh tríchioglasóil:

Iarmhair lotnaidicídí agus uasleibhéil iarmhar (mg/kg)

Códuimhir	Grúpaí agus samplaí de tháirgí aonair a bhfuil feidhm ag na MRLanna maidir leo (a)	Tríchioglasóil
0100000	TORTHAÍ, iad ÚR nó REOITE; CNÓNNA CRANN	0,01*
0110000	Torthaí citris	
0110010	Seadóga	
0110020	Oráistí	
0110030	Líomóidí	
0110040	Líomaí	
0110050	Mandairíní	
0110990	Eile (2)	
0120000	Cnónna crann	
0120010	Almóinní	
0120020	Cnónna Brasaíleacha	
0120030	Cnónna caisiú	
0120040	Castáin	
0120050	Cnónna cócó	
0120060	Cnónna coill	
0120070	Macadaimia	
0120080	Cnónna peacáin	
0120090	Eithní cnónna péine	
0120100	Cnónna pistéise	
0120110	Gallechnónna	
0120990	Eile (2)	
0130000	Torthaí póma	
0130010	Úlla	
0130020	Piorraí	
0130030	Cainchí	
0130040	Torthaí ón meispeal Gearmánach	
0130050	Locuatanna	

0130990	Eile (2)	
0140000	Torthaí cloiche	
0140010	Aibreoga	
0140020	Silíní (iad milis)	
0140030	Péitseoga	
0140040	Plumaí	
0140990	Eile (2)	
0150000	Caora agus torthaí beaga	
0151000	(a) fionchaora	
0151010	Fionchaora boird	
0151020	Fíniúnacha coiteanna	
0152000	(b) sútha talún	
0153000	(c) torthaí cána	
0153010	Sméara dubha	
0153020	Eithreoga	
0153030	Sútha craobh (iad dearg agus buí)	
0153990	Eile (2)	
0154000	(d) torthaí beaga eile agus caora eile	
0154010	Fraocháin	
0154020	Mónóga	
0154030	Cuiríní (iad dubh, dearg agus bán)	
0154040	Spíonáin (iad glas, dearg agus buí)	
0154050	Mogóirí róis	
0154060	Maoildearga (iad dubh agus bán)	
0154070	Torthaí ón sceach gheal asaróil	
0154080	Caora troim	
0154990	Eile (2)	
0160000	Torthaí ilghnéitheacha ag a bhfuil	
0161000	(a) craiceann inite	
0161010	Dátaí	
0161020	Figí	
0161030	Ológa boird	
0161040	Cumcuait	
0161050	Torthaí réaltúla	
0161060	Dátphlumaí Seapánacha	
0161070	Plumaí láva	
0161990	Eile (2)	
0162000	(b) craiceann do-ite, é beag	
0162010	Cíobhaíonna (iad glas, dearg agus buí)	
0162020	Lítsíonna	
0162030	Páiseoga	
0162040	Piorraí deilgneacha	
0162050	Réalt-úlla	
0162060	Dátphlumaí Meiriceánacha	
0162990	Eile (2)	
0163000	(c) craiceann do-ite, é mór	
0163010	Abhacáid	

0163020	Bananaí	
0163030	Mangónna	
0163040	Papánna	
0163050	Pomagránaití	
0163060	Céiriomoighe	
0163070	Guábhaí	
0163080	Anainn	
0163090	Torthaí aráin	
0163100	Duraígh	
0163110	Úlla deilgneacha	
0163990	Eile (2)	
0200000	GLASRAÍ, iad ÚR nó REOITE	
0210000	Glasraí fréimhe agus tiúbair	0,01*
0211000	(a) prátaí	
0212000	(b) glasraí fréimhe agus tiúbair trópaiceacha	
0212010	Casabhaigh	
0212020	Prátaí milse	
0212030	Ionaim	
0212040	Ararút	
0212990	Eile (2)	
0213000	(c) glasraí fréimhe agus tiúbair eile seachas biatas siúcra	
0213010	Meacain bhiatais	
0213020	Meacain dhearga	
0213030	Soiliriac/soilire tornapa	
0213040	Meacain ragaim	
0213050	Bliosáin ghréine	
0213060	Meacain bhána	
0213070	Fréamhacha peirsile/peirsil fréimhe Hamburg	
0213080	Raidisí	
0213090	Salsabh	
0213100	Svaeideanna	
0213110	Tornapaí	
0213990	Eile (2)	
0220000	Glasraí bleibíní	0,01*
0220010	Gairleog	
0220020	Oinniúin	
0220030	Seallóidí	
0220040	Oinniúin earraigh/scailliúin agus ciobúil	
0220990	Eile (2)	
0230000	Glasraí a thugann torthaí	0,01*
0231000	(a) Solanaceae agus Malvaceae	
0231010	Trátaí	
0231020	Piobair	
0231030	Ubhthorthaí	
0231040	Ocra	
0231990	Eile (2)	
0232000	(b) guird a bhfuil craiceann inite acu	
0232010	Cúcamair	

0232020	Gircíní	
0232030	Cúirséid	
0232990	Eile (2)	
0233000	(c) guird a bhfuil craiceann do-ite acu	
0233010	Mealbhacáin	
0233020	Puimcíní	
0233030	Mealbhacáin uisce	
0233990	Eile (2)	
0234000	(d) arbhar milis	
0239000	(e) glasraí eile a thugann torthaí	
0240000	Glasraí praisí (seachas fréamhacha praisí agus barra duilleog óga praisí)	0,01*
0241000	(a) praiseach bhlátha	
0241010	Brocaílí	
0241020	Cóilis	
0241990	Eile (2)	
0242000	(b) praiseach chinn	
0242010	Bachlóga Bruiséile	
0242020	Cabáistí cinn	
0242990	Eile (2)	
0243000	(c) praiseach dhuilleach	
0243010	Cabáistí Síneacha	
0243020	Cáil	
0243990	Eile (2)	
0244000	(d) cálráibí	
0250000	Glasraí duilleacha, luibheanna agus bláthanna inite	
0251000	(a) leitísí agus plandaí sailéid	0,01*
0251010	Ceathrúna uain	
0251020	Leitísí	
0251030	Searbháin muc	
0251040	Biolair agus eascróga agus peacáin eile	
0251050	Biolair thalún	
0251060	Roicéad Rómánach/rucola	
0251070	Mustard dearg	
0251080	Barra duilleog óga (lena n-áirítear speicis phraisí)	
0251990	Eile (2)	
0252000	(b) spionáistí agus duilleoga comhchosúla	0,01*
0252010	Spionáistí	
0252020	Puirsléain	
0252030	Seardas/duilleoga biatais	
0252990	Eile (2)	
0253000	(c) duilleoga caor fíniúna agus speicis chomhchosúla	0,01*
0254000	(d) biolair uisce	0,01*
0255000	(e) sreabháin na Beilge	0,01*
0256000	(f) luibheanna agus bláthanna inite	0,02*
0256010	Costóg	
0256020	Síobhas	

0256030	Duilleoga soilire	
0256040	Peirsil	
0256050	Sáiste	
0256060	Marós	
0256070	Tím	
0256080	Basal agus bláthanna inite	
0256090	Duilleog labhrais	
0256100	Dragan	
0256990	Eile (2)	
0260000	Léagúim	0,01*
0260010	Pónairí (a bhfuil faighneoga acu)	
0260020	Pónairí (gan faighneoga)	
0260030	Piseanna (a bhfuil faighneoga acu)	
0260040	Piseanna (gan faighneoga)	
0260050	Lintilí	
0260990	Eile (2)	
0270000	Glasraí gais	0,01*
0270010	Lus súgach	
0270020	Cardúin	
0270030	Soilirí	
0270040	Finéal Fhlórans	
0270050	Bliosáin chruinne	
0270060	Cainneanna	
0270070	Biabhóg	
0270080	Péacáin bhambú	
0270090	Croíthe pailme	
0270990	Eile (2)	
0280000	Fungais, caonaigh agus léicin	0,01*
0280010	Fungais shaothraithe	
0280020	Fungais fhiáine	
0280990	Caonaigh agus léicin	
0290000	Algaí agus orgánaigh phrócaróit	0,01*
0300000	PISEÁNAIGH	0,01*
0300010	Pónairí	
0300020	Lintilí	
0300030	Piseanna	
0300040	Lúipíní/pónairí lúipíní	
0300990	Eile (2)	
0400000	OLASHÍOLTA AGUS OLATHORTHAÍ	0,01*
0401000	Olashíolta	
0401010	Ros lín	
0401020	Piseanna talún	
0401030	Síolta poipín	
0401040	Síolta seasamain	
0401050	Síolta lus na gréine	
0401060	Síolta ráibe	
0401070	Pónairí soighe	
0401080	Síolta mustaird	

0401090	Síolta cadáis	
0401100	Síolta puimecín	
0401110	Síolta cróch bréige	
0401120	Síolta borraíste	
0401130	Caimilín	
0401140	Síolta cnáibe	
0401150	Pónairí ricne	
0401990	Eile (2)	
0402000	Olathorthaí	
0402010	Ológa le haghaidh táirgeadh ola	
0402020	Eithní pailme ola	
0402030	Torthaí pailme ola	
0402040	Capac	
0402990	Eile (2)	
0500000	GRÁNAIGH	
0500010	Eorna	0,01*
0500020	Ruán agus bréag-ghránaigh eile	0,01*
0500030	Arbhar Indiach/arbhar	0,01*
0500040	Muiléad coiteann	0,01*
0500050	Coirce	0,01*
0500060	Rís	0,09
0500070	Seagal	0,01*
0500080	Sorgam	0,01*
0500090	Cruithneacht	0,01*
0500990	Eile (2)	0,01*
0600000	TAENNA, CAIFE, INSILTÍ LUIBHE, CÓCÓ AGUS CARÚIB	0,05*
0610000	Taenna	
0620000	Pónairí caife	
0630000	Insiltí luibhe ó	
0631000	(a) bláthanna	
0631010	Camán meall	
0631020	Roiseog	
0631030	Rós	
0631040	Seasmain	
0631050	Teile	
0631990	Eile (2)	
0632000	(b) duilleoga agus luibheanna	
0632010	Sú talún	
0632020	Rooibos	
0632030	Maité	
0632990	Eile (2)	
0633000	(c) fréamhacha	
0633010	Caorthann corraigh	
0633020	Ginsing	
0633990	Eile (2)	
0639000	(d) aon chuid eile den phlanda	
0640000	Pónairí cócó	

0650000	Carúib	
0700000	LEANNLUSANNA	0,05*
0800000	SPÍOSRAÍ	
0810000	Spíosraí ó shíolta	0,05*
0810010	Ainís	
0810020	Calaindí	
0810030	Soilire	
0810040	Lus an choiré	
0810050	Cuimín	
0810060	Lus mín	
0810070	Finéal	
0810080	Feinigréag	
0810090	Noitmig	
0810990	Eile (2)	
0820000	Spíosraí ó thorthaí	0,05*
0820010	Ispíosra/pimeantó	
0820020	Piobar Szechuan	
0820030	Cearbhas	
0820040	Cardamam	
0820050	Caor aítíl	
0820060	Piobarchaor (í dubh, glas agus bán)	
0820070	Fanaile	
0820080	Tamarain	
0820990	Eile (2)	
0830000	Spíosraí ó choirt	0,05*
0830010	Cainéal	
0830990	Eile (2)	
0840000	Spíosraí ó fhréamhacha agus ó riosóm	
0840010	Liocras	0,05*
0840020	Sinséar (10)	
0840030	Tuirmiric/curcuma	0,05*
0840040	Meacain ragaim (11)	
0840990	Eile (2)	0,05*
0850000	Spíosraí ón mbachlóg	0,05*
0850010	Clóibh	
0850020	Caprais	
0850990	Eile (2)	
0860000	Spíosraí ó phistil bláthanna	0,05*
0860010	Cróch	
0860990	Eile (2)	
0870000	Spíosraí arail	0,05*
0870010	Maicis	
0870990	Eile (2)	
0900000	PLANDAÍ SIÚCRA	0,01*
0900010	Fréamhacha biatas siúcra	
0900020	Cánaí siúcra	
0900030	Fréamhacha siocaire	

0900990	Eile (2)	
1000000	TÁIRGÍ DE THIONSCNAMH AINMHÍOCH - AINMHITHE TALÚN	
1010000	Tráchtearraí ó	0,01*
1011000	(a) mucra	
1011010	Matán	
1011020	Saill	
1011030	An t-ae	
1011040	An duán	
1011050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1011990	Eile (2)	
1012000	(b) bó-ainmhí	
1012010	Matán	
1012020	Saill	
1012030	An t-ae	
1012040	An duán	
1012050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1012990	Eile (2)	
1013000	(c) caoraigh	
1013010	Matán	
1013020	Saill	
1013030	An t-ae	
1013040	An duán	
1013050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1013990	Eile (2)	
1014000	d) gabhar	
1014010	Matán	
1014020	Saill	
1014030	An t-ae	
1014040	An duán	
1014050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1014990	Eile (2)	
1015000	(e) eachaí	
1015010	Matán	
1015020	Saill	
1015030	An t-ae	
1015040	An duán	
1015050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1015990	Eile (2)	
1016000	(f) éanlaith chlóis	
1016010	Matán	
1016020	Saill	
1016030	An t-ae	
1016040	An duán	
1016050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1016990	Eile (2)	
1017000	(g) ainmhithe talún feirme eile	
1017010	Matán	

1017020	Saill	
1017030	An t-ae	
1017040	An duán	
1017050	Scairteach inite (seachas an t-ae agus an duán)	
1017990	Eile (2)	
1020000	Bainne	0,01*
1020010	Eallach	
1020020	Caoirigh	
1020030	Gabhar	
1020040	Capall	
1020990	Eile (2)	
1030000	Uibheacha éan	0,01*
1030010	An chearc	
1030020	Lacha	
1030030	Géanna	
1030040	Gearg	
1030990	Eile (2)	
1040000	Mil agus táirgí beachaireacht eile (7)	0,05*
1050000	Débheathaigh agus Reiptílí	0,01*
1060000	Ainmhithe inveirteabracha talún	0,01*
1070000	Ainmhithe veirteabracha talún fiáine	0,01*
1100000	TÁIRGÍ DE THIONSCNAMH AINMHÍOCH - ÉISC, TÁIRGÍ ÉISC AGUS AON TÁIRGE BIA MARA NÓ FIONNUISCE ILE (8)	
1200000	TÁIRGÍ NÓ CODANNA DE THÁIRGÍ A ÚSAIDTEAR CHUN BEATHA AINMHITHE A THÁIRGEADH AGUS CHUIGE SIN AMHÁIN (8)	
1300000	TÁIRGÍ BIA PRÓISEÁILTE (9)	

Léiríonn an (*) íostearainn an chinnidh anailísigh

(a) Chun liosta iomlán na dtáirgí ar de thionscnamh ainmhíoch agus plandaí iad a bhfuil feidhm ag na MRLanna maidir leo a fheiceáil, ba cheart tagairt a dhéanamh d'Iarscríbhinn I

(2) In Iarscríbhinn V, scriostar an colún le haghaidh tríchioglasóil.